

## 四旬期第四主日

以犧牲取代消費，以慷慨取代貪婪，以分享取代浪費，這是一種修行的方式。請癒合我們的生命，好讓我們能保護世界，而非從中掠奪；好讓我們能播美善，而非污染破壞。

### 進堂詠

凡愛慕耶路撒冷的，都應與她一同喜樂；凡為她憂傷的，都要與她盡情歡樂。

讀經一（天主的子民進了預許之地，過逾越節。）

恭讀若蘇厄書 5:9, 10-12

那時候，上主對若蘇厄說：「今天我由你們身上，消除了埃及的恥辱。」

以色列子民在基耳加耳紮營。正月十四日晚上，在耶里哥平原，舉行了逾越節。逾越節次日，他們吃了當地的出產，即在那一天，吃了無酵餅和火烤的麥子。

他們吃了當地出產的次日，「瑪納」就停止了。以色列子民既沒有「瑪納」，那年，就以客納罕地的出產為生。——上主的話。

答唱詠 詠34:2-3, 4-5, 6-7

【答】：請你們體驗，請你們觀看：上主是何等的和藹慈善！

領：我要時時讚美上主；我的口舌不斷讚頌上主；願我的心靈，因上主而自豪。願謙卑的人聽到，也都歡喜雀躍。【答】

領：請你們同我一起讚揚上主，讓我們齊聲頌揚他的名字。我尋求了上主，他俯聽了我的祈求：由我受的一切驚惶中，將我救出。

【答】

領：你們瞻仰他，要喜形於色；你們的面容，絕不會羞愧。卑微人一呼號，上主立即俯允，並且救拔他，脫離一切艱辛。【答】

讀經二（天主在基督內，使世界與自己和好。）

恭讀聖保祿宗徒致格林多人後書 5:17-21

弟兄姊妹們：

誰若在基督內，他就是一個新受造物，舊的已成過去，看，都成了新的。這一切都是出於天主；他曾藉基督，使我們與他自己和好，並將這和好的職務，賜給了我們；這就是說：天主在基督內，使世界與自己和好，不再追究他們的過犯，且將和好的話，放在我們口中。所以，我們是代基督作大使了，好像是天主藉著我們，來勸勉世人。

我們現在代基督請求你們：與天主和好吧！因為他曾使那不認識罪的，替我們成了罪，好叫我們在他內，成為天主的正義。——上主的話。

### 福音前歡呼

領：我要起身，到我父親那裡去，並且要給他說：父親！我得罪了天，也得罪了你。（路15:18）

眾：基督、天主聖言，願光榮歸於你。

福音（你這個弟弟死而復生，失而復得。）

恭讀聖路加福音 15:1-3, 11-32

那時候，稅吏及罪人，都來接近耶穌，為聽他講道。法利塞人及經師竊竊私議，說：「這個人與罪人交往，又同他們吃飯。」

耶穌於是對他們設了這個比喻，說：「一個人，有兩個兒子，那小的，向父親說：父親，請把我應得的一份家產，分給我吧！父親於是把產業，分給他們。過了不多幾天，小兒子把所有的一切，都收拾起來，就往遠方去了。他在那裡荒淫度日，耗盡他的錢財。

「當他把所有的，都揮霍盡了以後，那地方正遇著大荒年，他便開始窮困起來。他去投靠當地一個居民；那人打發他，到自己的莊田裡，去放豬。他恨不得拿豬吃的豆莢，來果腹，可是，沒有人給他。

「他反躬自問：我父親有多少傭工，都口糧豐盛，我在這裡，反要餓死！我要起身，到我父親那裡去，並且要給他說：父親！我得罪了天，也得罪了你。我不配再稱作你的兒子；請把我當作你的一個傭工吧！他便起身，到他父親那裡去了。

「他離的還遠的時候，他父親就看見了他，動了憐憫的心，跑上前去，擁抱他，熱情地親吻他。

「兒子向他父親說：父親，我得罪了天，也得罪了你，我不配再稱作你的兒子！

「他父親卻吩咐自己的僕人，說：你們快拿出上等的長袍，給他穿上，把戒指戴在他手上，給他穿上鞋，再把那隻肥牛犢牽來，宰了；我們應吃喝歡宴，因為我這個兒子，是死而復生，失而復得了。他們就歡宴起來。

「那時，他的長子，正在田裡。當他回來，快到家的時候，聽見有奏樂及歌舞的聲音，於是叫一個僕人過來，問他這是什麼事。

「僕人向他說：你弟弟回來了。你父親因為見他無恙歸來，便為他宰了那隻肥牛犢。長子就發怒，不肯進去。他父親於是出來，勸解他。

「他回答父親說：你看，這些年來，我服事你，從未違背過你的命令，而你從未給過我一隻小山羊，讓我同我的朋友們歡宴；但你這個兒子，同娼妓耗盡了你的財產，他一回來，你反而為他宰了那隻肥牛犢。

「父親給他說：孩子！你常同我在一起，凡我所有的，都是你的；只因為你這個弟弟，死而復生，失而復得，我們應當歡宴喜樂！」——上主的話。

## 領主詠

只因為你這個弟弟，死而復生，失而復得，我們應當歡宴喜樂！

# 有情的父親

吳智勳神父

### 默想：

路加福音特別喜歡說天主的慈悲，因此被稱為罪人的福音。路加在第十五章裏，連續說了三個比喻：即失去的羊、失去的錢幣、失去的兒子，三個都襯托出天主的慈悲。中國人有句說話：「浪子回頭金不換」，形成我們側重講浪子回頭。其實，如果將注意力放在浪子身上，就錯過了這個比喻的意思，路加是想講父親的慈悲。今日我嘗試帶大家用一個「情」字去看這個比喻，故事包含了罪惡和慈悲對立，罪惡就是無情，慈悲就是有情。

小兒子要求分家，是無情的表現。通常父親死了才會分家，現在父親在生而要求分家，明顯地傷害父親的心。小兒子得到家產後，立乎即離開家庭，對家庭是無情的表現；把父親的家產揮霍淨盡，不在乎這是父親辛勞所得，更是無情之極。無情會使人失去尊嚴，但亦會遭受人與環境的無情；小兒子被派去放豬，想食豬吃的豆夾也不能顯出別人的無情。猶太人視豬為不潔，是不可接近的，現在竟然要放豬，想食豬吃的豆夾，是墮落到極點，是無情的高峰！遇到無情的環境及無情的人，人就會被迫停下來，反思「情」的重要。從「情」裏面，人找回自己，找回自己的尊嚴。小兒子在撫心自問中，想起父親是有情人。鏡頭慢慢移到父親的身上，真正的主角出場了。

父親原是個有情人，面對兒子要求分家的時候，他竟然願意分給他！如果當日父親無情地把兒子趕走，或者兒子分家離開的時候，父親激憤地說了一些無情的話，那麼，無情對無情，結果彼此都是無情，不會負負得正的，小兒子大概不敢回家。現代那麼多年輕人自私自利，可能生在一个無情的家。現在這是一個有情的父親，小兒子在「情」裏找回自己；他想起父親的「情」，慚愧地承認自己的「無情」，才能說出懺悔的話，起來回去有情的父親身邊。

故事中父親的情，既明顯又真誠；他很遠見到兒子回來，就動了憐憫的心，即動了「情」。說他「趨前」擁抱，是譯得不够傳神，原文是有「飛奔」的意思。父親不是等兒子走到面前，而是主動地、忘形地跑出去擁抱；猶太人的家長，很講究尊嚴的，奔跑是失儀的舉動，但這正顯示父親真情流露，忘記儀態問題了。中國古人說「倒履相迎」，也是真情忘形的表現。「擁抱」是狂喜的表現，多次見到有人脫險回來，他的親人會狂喜互相擁抱痛哭，那是真情的流露。在真

情流露底下，父親好像忘記了兒子的惡行，亦沒興趣聽兒子的懺悔，因為他知道自己真情得到勝利，無情的兒子現在懂得「情」是什麼東西。所以，他很樂意恢復他作為兒子的身份：「袍」是榮譽，「戒指」代表權力，「鞋」是自由人的象徵，因為奴隸是沒有鞋穿的。比喻沒有說小兒子的結局，但大家都猜到，他會變成有情人。

故事本來可以停在這裡，但耶穌願意顯示父親同樣慈悲地對待另一類無情的人。大兒子表面上循規蹈矩，但事實上，他亦是個無情的人。首先，他聽到弟弟歸來，便以冷面無情的公義，「生氣不肯進去」，對弟弟的遭遇沒有一點同情的心。他不承認這是自己的弟弟，不屑稱呼他，只對父親說：「你這個兒子」。他對弟弟有一種無中生有的譴責，說他「與娼妓在一起，耗盡你的財產」，這是不客氣地稱測。他對父親很不敬，沒有稱呼過「父親」，處處都是不客氣地稱「你」，反映出平日的服從是一種很勉強的責任。最後，他還用小山羊、小肥牛這些物質去量度與父親的「情」；還有，弟弟分家後，剩下的全都是他的，現在弟弟回來，父親竟恢復他兒子的地位，即弟弟再一次分到他的那一份，這是多麼不公道！父親對著這個無情的大兒子，同樣有情地稱呼他「孩子」，稱呼小兒子為「你的弟弟」，希望用親情來感動他。耶穌巧妙地將比喻停在這裡，大兒子的結局如何，在乎人能否聽到弦外之音，做個有情人。聽的人中不少是法利塞人，耶穌就讓他們去決定大兒子的結局，祂耐心等待另一浪子的回頭。

比喻為我們有很大的啟示，今日人與人之間的疏離越來越明顯，人與人之間那份情越來越冷漠。我們時常聽到親兄弟姊妹爭家產，或夫妻分手時那種無情的手法，令人不寒而慄。我們的社會已有夠多無情的人存在，作為基督徒，無情是與我們的身份不相稱。願我們聽到這個有情父親的比喻後，認識到天主的慈悲，不但不做絕情的人，還有能力去做個有情人。

### 反省與實踐：

1. 請仔細觀察大兒子聽到弟弟歸來的反應，和父親對大兒子說的話，帶給你什麼啟示？
2. 兩千年前的福音竟反映了今日現實功利文化下的家庭人際關係。認識天父慈愛的我，是否願意在這無情的社會裡做個有情人？我能夠在生活上具體實踐哪些行動？

### 禱文：

1. 請為準備在復活夜領洗、今天接受懺禱禮的候洗者祈禱。求天主以基督的聖血保護他們，讓他們不受一切邪惡力量的干擾；以基督肋旁流出的水澆灌他們，使他們在尋求天主的朝聖旅途中，汲取永流不竭的活水，獲得支撐與力量。
2. 請為正在聽道理的慕道者以及陪伴他們的團體祈禱。求天主開啟慕道者的眼睛，使他們在生活中看見天主點亮的明燈；開啟他們

的耳朵，使他們能聽見天主親自的呼叫；開啟他們的唇口，讓他們說出讚美天主的語言與歌聲，在光榮天主的時候，獲得聖化。也乞求天主幫助陪伴慕道者的團體，可以以言以行、為天主做見證，讓尋求天主的人，在基督徒身上見到天主。

## 浪子的比喻

薛恩博樞機 著 丁穎達教授 譯

### 默想：

福音讀經中，極少會像這則比喻如此的「福音」，充滿好消息。比喻裡的父親日以繼夜地期盼著兒子的歸來；兒子距離家還有一大段路，守候的父親已經遠遠地看到他了。雖然兒子製造了許多的麻煩，父親沒有半句責備，沒有說「你到底為甚麼這樣做？」只是喜出望外地迎接他重返家園。有誰聽了以後不被這位父親感動的呢？

藝術家們捕捉到浪子回家的一幕：滿心憐憫的父親歡喜得老淚縱橫，緊緊抱住兒子的雙肩，彷彿生怕他再受傷。耶穌宣告：天主就像這位父親一樣仁慈。我們在這則比喻裡聽到這樣的訊息，難道不會因此感激涕零嗎？天主不是一位冷酷無情的判官，而是一位寬宏大量的父親。許多人恰如其分地感到，耶穌藉著這個比喻，概括地傳達了祂的訊息。

然而如果仔細聆聽的話，我們會發現，耶穌所心儀神往的，並非是人人願意接受的事，有時甚至還會被拒絕。在這則比喻裡，兩個兒子都覺得父親的善良與愛不可思議、難以接受。耶穌藉著這兩個兒子，讓我們看到自己對天主的行為與態度。

小兒子要求分得他份內的家產，雖然這在當時違背常理，因為他父親仍然健在，而且這樣做損害到整個產業，但是父親還是給了他。耶穌在這裡告訴我們：「天主給我們自由，我們甚至能妄用自己的自由相反天主、相反良善。」小兒子很快地即把分得的財產揮霍一空，咎由自取地淪落到乞討的地步，不得不以放豬為生（對猶太人來說，放豬是莫大的恥辱）。

他在那時候想到了家，輾轉饑腸驅使他返家。他思前想後，覺得連父親手下最不起眼的僱工活得都比他棒。於是，他編好一套請求父親原諒的說詞。那是真的悔不當初，還是為了果腹的權宜之策？可能兩者都有。當我們遇到困難、或者知錯認錯時，我們的態度不也經常這樣嗎？總之，這個弟弟的角色不太光彩。

哥哥的憤怒相當容易理解。他順服地留在家裡，為父親的產業嘔心瀝血；弟弟卻在外耗盡家產。儘管如此，失魂落魄的弟弟還沒有踏進家門，就已經被原諒，他的過犯也被一筆勾銷。父親欣喜地跑到他身邊，將他以兒子的名義帶回家，這意味著他的產業繼承權也從此恢復。只要他是兒子，他就有權得到一份家產。將來有一天，長子必

須將原本全部屬於他的家產拿出來，與浪蕩的弟弟對分；同時，父親還要求他歡宴喜樂，他怎麼可能高興得起來呢？

耶穌所描述的慈悲天主，是否在仁慈中忽略了公義呢？小兒子最初不敢相信父親會重新相認，接他回家，因為他為自己一敗塗地的生活自暴自棄。長子無法接受父親無視繼承權事宜，無條件地讓任性浪蕩的弟弟回家，並且強調：「你這個弟弟死而復生，失而復得！」兩個兒子都應該懂得，天主希望他們喜樂，並且好好活著。所有人都應該懂得，我們是天主的子女，我們回家找祂，是祂最大的喜樂。我們離家愈遠，回家時給祂的喜樂也愈大。

### 反省與實踐：

1. 我是否曾經像小兒子一樣，犯過不可思議的罪過或錯誤？
2. 我是否曾經像大兒子一樣，用人間的常情作判準，而心態不平？
3. 我在犯錯之後，能體會天父無條件的愛嗎？我也願意學習這樣的愛，去對待其他犯錯的人嗎？

### 禱文：

1. 請為候洗者祈禱。耶穌曾開啟天生的瞎子，得見光明。祈求天主讓真理之光，開啟候洗者的眼目，照亮他們進入永恆的路徑。
2. 請為所有在犯罪邊緣的人祈禱。當世界和平沒有來到、社會治安不夠良好之時，祈求天主幫助每位徘徊在犯罪邊緣的人，能決策自己在思、言、行為上的偏差，立即悔改，避免大錯。

## 四旬期第四主日 "蕩子回頭"

<http://www.radiovaticana.va/cinesebig5/liturdya/Bpasqua.html>

本主日是四旬期第四主日，彌撒中的兩篇讀經和福音分別取自舊約若蘇厄書第5章第9到12節，聖保祿宗徒致格林多人後書第5章第17到21節，聖路加福音第15章第1到3以及11到32節。福音的內容是大家所熟悉的蕩子回頭的故事。

這是耶穌講的一個比喻。這比喻的核心是一位慈祥的父親，他有兩個兒子。比喻也分兩個部分。第一部分講論小兒子，他就是比喻題目上所說的蕩子。他到外鄉揮霍了他的財產之後，悔改回家，受到父親的熱烈接待。同一比喻的第二部分談到那慈祥的父親的大兒子。

在新編《天主教教理》(1992)1439、1468-1470條，蕩子回頭比喻的第一部分被引用來描述悔改的起源與發展；第二部分則用來闡述懺悔(告解)聖事的三種效果，那就是：與天主和好，與教會和好，以及提早接受死後要受的天主的審判。



在本主日的彌撒禮儀中，這個比喻的教訓集中表達在其中兩句話里。一句是比喻中蕩子所說的：「我要起身，到我父親那里去，對他說：父親！我得罪了天，也得罪了你」；另一句是他父親對他哥哥說的：「你這個弟弟，死而復生，失而復得，我們應當歡宴快樂！」本主日彌撒中的讀經一和讀經二分別從不同的經驗發揮這兩句話的意義。

讀經一引用從前以色列人逃出埃及進入客納罕福地的經驗來比擬一個罪人的悔改。在這樣的比擬之下，從前以色列人在客納罕過第一個逾越節時所擺設的喜宴，便是蕩子回頭比喻中父親為兒子的悔改而宰殺肥牛犢的歡宴。

讀經二的作者聖保祿宗徒認識了復活的基督。他強調「悔改」使人與天主和好，成為一個新造的人，而所以如此的原因，則是完全出于耶穌基督的功勞。

總之，四旬期是候洗者（望教者）準備領洗，和領過洗的信徒再次悔改，與天主重修和好的時期。在這時期讀「蕩子回頭」的故事，我們不但看出悔改的途徑，那就是：「在墮落中懷念天主的慈愛，抱著對天主的信賴，向天主承認過錯，求天主寬恕」，並在天主面前立定志向，以後必事事服從他的命令，同時也會體命命令，同時也會齶蟻鳩悒D的仁慈，因而效法他，開放心胸，高興接納墮落後又悔改了的弟兄：「因為你這個弟弟，死而復生，失而復得，我們應當歡宴快樂！」

## 教區教理中心及教理委員會提供

<http://www.dcc.catholic.org.hk>

### 教理主題：皈依

四旬期的其中一個重點就是悔改和皈依，而這也是本星期主日讀經的主題。但與上星期的重點有所不同，本星期的主題主要是突顯出人在面對天主慈愛的召喚時應作出的回應，即痛悔、承認己罪和接受天主的寬恕。今天的讀經一的背景是以色列子民經歷了在曠野裡四十年的流浪生活之後，終於在若蘇厄的領導之下，開始進入福地，而「瑪納」也停止降下了。這標誌著上主必會帶領祂的選民離開「流離失所」之地，進入到福地的喜樂和平安之中，並分享天國的盛宴。讀經二則選自格林多人後書。保祿宗徒以他自己「蒙恩得救」的經驗出發，強調「悔改」使人與天主和好，並在基督內成為一個新的「受造物」。而人之可以得救完全是出於耶穌基督的功勞，因為祂在十字架上承擔了我們的罪過（成了罪），好使我們也能分享天主的正義。基督徒在悔改和皈依後，就要成為修和的使者，好使他人也可以得蒙上主的救恩。今天的福音選自路加福音中家喻戶曉的「浪子回頭」的故

事。《天主教教理》第1439條說這故事淋漓盡致地描寫了人皈依和懺悔的過程。「慈父」是這比喻中的核心人物。小兒子在懷念父親的慈愛和痛悔自己的罪過後，決定回到父親面前承認自己的過失，並走上回家的道路。父親喜悅又慷慨地迎接他，這些都是皈依過程固有的特點。父親為悔改的兒子準備了上等的袍子及盛宴，象徵著一個新的生命，一個純淨、高尚、並充滿喜樂的生命，也象徵著人回頭歸向天主和教會的情形。此外，從父親對大兒子的對話中，也提醒了我們要放開心胸，高興地接納墮落後卻悔改了的弟兄，因為他是「死而復生，失而復得」的。

「你們要回頭改過，信從福音。」（谷1:15）這是聖灰禮儀中信眾領受聖灰時主禮向他們的說話。事實上，儘管已領受洗禮的人因參與耶穌基督的死亡和復活已從罪惡的枷鎖中被釋放出來，成為聖潔無瑕疵的；但在入門聖事中所接受的新生命，並沒有消除人性的脆弱和軟弱，也沒有免除人犯罪的傾向，這種私慾偏情仍存在於受過洗的人身上（教理1426）。聖事的恩寵可以幫助我們克服這種犯罪的傾向，因此我們要依靠基督的恩寵，在基督徒的生活裡，接受考驗，不斷戰鬥。這個轉向和遠離罪惡的過程就是「悔改和皈依」，這是一生的戰鬥，以邁向上主不停召叫我們奔赴的聖德和永生。

耶穌在開始祂的公開生活時，就宣講「悔改和信從福音」的訊息（谷1:15，路4:17）。這悔改和皈依的迫切性不只是為那些初次聽信福音並準備接受洗禮的慕道者，也是為所有的基督信徒。事實上，悔改是所有信徒在領洗後一生不斷的旅程。基督召叫我們皈依，這召叫仍不斷在基督徒的生活中迴響。這再次的皈依，是整個教會從不間斷的任務。這悔改的努力不但是人的工作，也是一顆「痛悔之心」的行動；這顆痛悔的心受到恩寵的吸引和感動，而回應天主的仁愛，因為祂先愛了我們（教理1428）。

梵二大公會議也探討了教會與罪人皈依的關係。教會憲章說：「教會在自己的懷抱中，卻有罪人。教會是聖的，同時都常需要潔煉，不斷地實行補贖，追求革新。教會以堅忍和愛德克服其內在與外在的困難，並且在幽暗中忠實地向世界揭示主的奧蹟，直到最後在光天化日之下的出現。」（教會8）

除了個人的悔改外，社會和團體都被召叫參與這皈依的旅程，因為罪惡和犯罪的傾向都深深地植根在社會之中，並由不同的團體所經驗著。明白到無論是個人或團體都需要迫切的與天主修好，教會在四旬期時對天主作出這樣的祈禱：「聖父，你每年恩賜我們，以淨化的心靈，歡欣期待逾越節的奧蹟，俾能以虔誠的祈禱和愛德工作，及參與重生的聖事，而到達作你寵愛子女的美滿境界。」（四旬期頌謝詞（一））最後，儘管皈依是人一生中不斷的戰鬥和旅程，但在這過程中，人內心真正的悔改和皈依定必會帶來人基本的轉變，並以外在的標記和行動展示出來。因此，虔誠的祈禱和愛德的服務都是人皈依天主後的外在表現，人藉此加深與天主、自己及與他人的關係和共融，好能向天國的永生邁進。

## 生活反思／實踐：

1. 從「浪子回頭」的比喻中，你看到甚麼是人悔改和皈依天主的特點和元素呢？你認為在現時教會的修和聖事中，有沒有這些特點和元素？
2. 在本年的四旬期中，你會以甚麼行動來加強皈依天主的決心，好能與候洗者一起，參與主逾越節的奧蹟？

## 方濟會思高讀經推廣中心

### 浪子回頭

#### 經文脈絡

這個主日的福音是基督徒最熟悉的聖經故事之一：「浪子回頭」的比喻。經文的一開始首先敘述耶穌講述比喻的場合和原因：虔誠的猶太人一向避免和稅吏以及罪人接觸，耶穌常常和稅吏以及罪人結交往來，甚至和他們同桌共飲，法利塞人和經師們因此而責怪耶穌。面對法利塞人及經師的批判，耶穌講述了三個含有相同主題的比喻：遺失或找到、迷失或尋回、邀請大家一起歡樂。前兩個「亡羊」和「失錢」比喻的結構和主題是完全平行對應的，第三個「浪子回頭」的比喻，雖然和前兩個比喻主題相同，但是在結構上和思想發展上卻是獨特的，教會邀請信仰團體在這個主日的聚會中一起聆聽這個比喻（路十五 11-32）。

就內容而言，這個基督徒耳熟能詳的比喻可分為兩個部分（11-24、25-32），但是卻是一個完整合一的敘述，整個故事的重心以及高峰是在於父親充滿喜樂的接納悔改的兒子。

#### 分家產（11-12）

比喻中一共有三個人物：父親和兩個兒子。父親大概是農莊的主人，擁有相當大的家產以及許多雇工為他工作，年紀較小的兒子應該尚未結婚，大概是 17-22 歲之間，他要求父親把他應得的一份家產給他。所謂應得的家產就是指「遺產」，小兒子在父親尚存活之時要求父親將「遺產」給他，當然是應該遭受指責的行為。

#### 離家、墮落

小兒子得到了家產之後立刻離家出走，在遠方荒淫度日耗盡了全部資產，因而變成相當窮困。就一般人的眼光來看，小兒子的行為當然是應該遭受嚴厲譴責的。他由於耗盡了一切財產而窮困潦倒，生活難以為繼，在不得已的情況下不得不投靠外邦人，幫他們牧放豬群，期望至少可以得到豬食裹腹。比喻非常生動的描寫小兒子窘困的情況，不僅說明他連這樣的要求也得不到滿足，同時也象徵他的宗教生活上也徹底地沈淪。

#### 內心的悔改

生活上困苦的境遇使他反躬自省，瞭解到自己的現況以及與父親的雇工之間的強烈對比，父親的雇工都口糧豐盛，而他自己卻瀕臨餓死的威脅。於是他內心急迫地決定，與其餓死外邦的異鄉，不如回到父親家，他也知道應該向父親認罪，就如同他也得罪了天主一樣，他自認只配成為父親的雇工，因為他已經妄用了兒子的權利，也因此喪失了作兒子的權利。

#### 父親（對小兒子）的寬恕與接納

他立刻將思想付諸行動，起身回到父親那裡去。比喻的重點轉移到父親身上，他所表現的態度令人大為驚訝：他在兒子還離的很遠的時候就看見了他，立刻動了憐憫的心，向他跑去。在中東和近東地區父親跑向兒子，特別是跑向犯罪的兒子是極不尋常的事，而這個父親更擁抱、親吻這個因著牧放豬群而已成為不潔的兒子。這行動是最明顯的寬恕記號（參閱：撒下十四 33），以及父愛最深刻的表達。面對父親這樣的行動，兒子的承認自己的罪過，表達真心的悔改。

父親擁抱及親吻兒子的肢體語言已經充分表達了他的寬恕，甚過一切具體的語言，因此福音只敘述了父親吩咐僕人們，給小兒子穿上袍子、戴上戒指，這些行動更具體說明他對這位浪子的接納。父親更要會求僕人們準備宴席，邀請全家一同歡樂，並且說明舉辦這個歡樂宴會的雙重理由：這個兒子本已（由於罪惡）而死亡，但卻（經由父親的重新接納）得到重生；原已（猶如亡羊和失去的達瑪般）迷失，現在則被重新尋回。

#### 氣憤的長子

故事發展至此才介紹另一個角色登場，他是一直留在家中辛勤工作的長子，當這些事發生之時，他正一如往常地在田間工作。他由田間回家時，發現家中正不尋常地舉行歡樂慶典，透過詢問僕人得知，這是父親為慶祝弟弟返家而舉行的盛典，他氣憤地不願進入家中。長子的反應和父親的態度形成強烈的對比。

父親出來邀他一起歡樂慶祝，在當時社會背景中，這一樣是一個不尋常的舉動。這個氣憤的長子卻仍激烈地為自己的態度辯駁，甚至沒有按照禮數先稱呼「父親」，而直說「你看！……」長子述說自己多年來忠實服務父親，從未違犯任何誠命，卻沒有得到任何特殊的獎賞，並以此強調他和父親另一位犯罪跌倒的兒子間的對比。他甚至不願稱自己的弟弟為「兄弟」，只稱「你的這個兒子」卻得到如此的恩待。

#### 父親（對大兒子）的寬恕與接納

父親毫不介意自己遭受攻擊，仍然稱呼長子為「孩子」！他首先提醒這個孩子所忽略的恩寵：「一直和父親在一起，擁有父親全部的家產」；其次說明他們應該歡樂慶祝的理由，因為他的弟弟「死而復生，失而復得」。

#### 綜合反省

許多人稱這個比喻為「福音中的福音」，認為這個比喻是表達耶穌（天主）的愛最美麗的故事，在歷史中它一直是藝術家最喜愛的題材

之一。對每一個基督徒讀者而言，這個文學上的傑作是天主的話，藝術家們更以他們的靈感與才華，助人更深入領悟這個故事的內涵。整段故事精彩緊湊，情節環環相扣，不論就形式或內容而言，都極易使得讀者產生共鳴，並和故事中的某一個角色認同。整個比喻促使人們瞭解耶穌的生活態度，同時也揭露了耶穌的對手們氣度狹窄。父親的完美的仁慈形象，更是越過耶穌直指天主，耶穌是天父的代表，每一個罪人都可以期待並依靠天主的仁慈憐憫。



## 27 March 2022 Fourth Sunday of Lent - Year C

### Entrance Antiphon

Rejoice, Jerusalem, and all who love her. Be joyful, all who were in mourning; exult and be satisfied at her consoling breast.

### First Reading Jos 5:9-12

#### A reading from the book of Joshua

*The people of God went to the promised land and there kept the passover.*

The Lord said to Joshua, 'Today I have taken the shame of Egypt away from you.'

The Israelites pitched their camp at Gilgal and kept the Passover there on the fourteenth day of the month, at evening in the plain of Jericho. On the morrow of the Passover they tasted the produce of that country, unleavened bread and roasted ears of corn, that same day. From that time, from their first eating of the produce of that country, the manna stopped falling. And having manna no longer, the Israelites fed from that year onwards on what the land of Canaan yielded. This is the word of the Lord.

### Responsorial Psalm Ps 33:2-7. R. v.9

*(R.)* Taste and see the goodness of the Lord.

1. I will bless the Lord at all times, his praise always on my lips; in the Lord my soul shall make its boast. The humble shall hear and be glad.  
*(R.)*
2. Glorify the Lord with me. Together let us praise his name. I sought the Lord and he answered me; from all my terrors he set me free. *(R.)*
3. Look towards him and be radiant; let your faces not be abashed. This poor man called; the Lord heard him and rescued him from all his distress. *(R.)*

### Second Reading 2 Cor 5:17-21

#### A reading from the letter of St Paul to the Corinthians

*God reconciled us to himself through Christ.*

For anyone who is in Christ, there is a new creation; the old creation has gone, and now the new one is here. It is all God's work. It was God who reconciled us to himself through Christ and gave us the work of handing on his reconciliation. In other words, God in Christ was reconciling the world to himself, not holding men's faults against them, and he has entrusted to us the news that they are reconciled. So we are ambassadors for Christ; it is as though God were appealing through us, and the appeal that we make in Christ's name is: be reconciled to God. For

our sake God made the sinless one into sin, so that in him we might become the goodness of God. This is the word of the Lord.

### Gospel Acclamation Lk 15:18

I will rise and go to my Father and tell him: Father, I have sinned against heaven and against you.

Praise and honour to you, Lord Jesus Christ!

### Gospel 15:1-3, 11-32

#### A reading from the holy Gospel according to Luke

*Your brother here was dead and has come to life.*

The tax collectors and the sinners were all seeking the company of Jesus to hear what he had to say, and the Pharisees and the scribes complained. 'This man' they said 'welcomes sinners and eats with them.' So he spoke this parable to them:

'A man had two sons. The younger said to his father, "Father, let me have the share of the estate that would come to me." So the father divided the property between them. A few days later, the younger son got together everything he had and left for a distant country where he squandered his money on a life of debauchery.

'When he had spent it all, that country experienced a severe famine, and now he began to feel the pinch, so he hired himself out to one of the local inhabitants who put him on his farm to feed the pigs. And he would willingly have filled his belly with the husks the pigs were eating but no one offered him anything. Then he came to his senses and said, "How many of my father's paid servants have more food than they want, and here am I dying of hunger! I will leave this place and go to my father and say: Father, I have sinned against heaven and against you; I no longer deserve to be called your son; treat me as one of your paid servants." So he left the place and went back to his father.

'While he was still a long way off, his father saw him and was moved with pity. He ran to the boy, clasped him in his arms and kissed him tenderly. Then his son said, "Father, I have sinned against heaven and against you. I no longer deserve to be called your son." But the father said to his servants, "Quick! Bring out the best robe and put it on him; put a ring on his finger and sandals on his feet. Bring the calf we have been fattening, and kill it; we are going to have a feast, a celebration, because this son of mine was dead and has come back to life; he was lost and is found." And they began to celebrate.

'Now the elder son was out in the fields, and on his way back, as he drew near the house, he could hear music and dancing. Calling one of the

servants he asked what it was all about. “Your brother has come” replied the servant “and your father has killed the calf we had fattened because he has got him back safe and sound.” He was angry then and refused to go in, and his father came out to plead with him; but he answered his father, “Look, all these years I have slaved for you and never once disobeyed your orders, yet you never offered me so much as a kid for me to celebrate with my friends. But for this son of yours, when he comes back after swallowing up your property – he and his women – you kill the calf we had been fattening.”

‘The father said, “My son, you are with me always and all I have is yours. But it is only right we should celebrate and rejoice, because your brother here was dead and has come to life; he was lost and is found.”’  
This is the Gospel of the Lord.

**Communion Antiphon**

You must rejoice, my son, for your brother was dead and has come to life;  
he was lost and is found.